



**TATIANA DILHAT**  
rédactrice en chef

## 150 ans de Carmen

« L'amour est enfant de bohème  
Il n'a jamais, jamais, connu de loi  
Si tu ne m'aimes pas, je t'aime  
Et si je t'aime, tant pis pour toi... »

Il y a 150 ans, le 3 mars 1875 cet air retentissait lors du premier acte de *Carmen* à l'Opéra-Comique à Paris. Il ouvrait la première représentation de l'opéra en quatre actes de Georges Bizet. Un spectacle qui a chamboulé le public de l'époque. La mise en scène fort audacieuse osait montrer des femmes qui fument, une Carmen se déhanchant et défiant les hommes de ses œillades veloutées. Certains spectateurs et critiques furent scandalisés par les mœurs libertines de Carmen. Il faudrait « la bâillonner et mettre un terme à ses coups de hanche effrénés, en l'enfermant dans une camisole de force » écrivit le musicologue Oscar Commettant dans le journal *Le Siècle*. Bizet, très éprouvé par le scandale suscité par son opéra, meurt quelques mois plus tard sans goûter au succès de son œuvre. Aujourd'hui, *Carmen* est l'opéra le plus joué au monde.

Né en 1847 sous la plume de Prosper Mérimée, le personnage de Carmen est devenu un mythe qui n'a cessé d'évoluer au fil des siècles et des représentations. Un mythe espagnol créé par les Français Mérimée et Bizet. L'Espagne est à la mode dans la France du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle fascine de nombreux artistes tels les écrivains Théophile Gautier, Alexandre Dumas, Victor Hugo ou encore l'illustrateur Gustave Doré. Tous la représentent comme une terre sauvage peuplée de brigands, de bohémiens et de saltimbanques.

Carmen, cette flamboyante gitane symbolise la femme libre. Elle n'a cessé d'être au cœur d'adaptations littéraires, cinématographiques et de chorégraphies jusqu'à faire son entrée dans la bande-dessinée. Dans les années 50, dans *Carmen Jones*, le cinéaste Otto Preminger, transpose l'action pendant la seconde guerre mondiale et tous les acteurs sont des Afro-américains. Dans ce film musical, Carmen ne travaille pas dans une usine de cigares mais dans une usine d'armement et les arènes de Séville ont été remplacées par un ring de boxe. En 1983, Carlos Saura et le chorégraphe Antonio Gades ont choisi de se nourrir aux sources de la nouvelle de Mérimée plutôt qu'à l'opéra de Bizet, mêlant subtilement par le jeu d'une mise en abyme fiction et réalité à travers la préparation d'un spectacle de flamenco avec Laura del Sol en Carmencita. Incarnation incandescente d'une Carmen libre.

CDI  
Lycée Mur / Porsmeur  
Morlaix

### Grand Angle

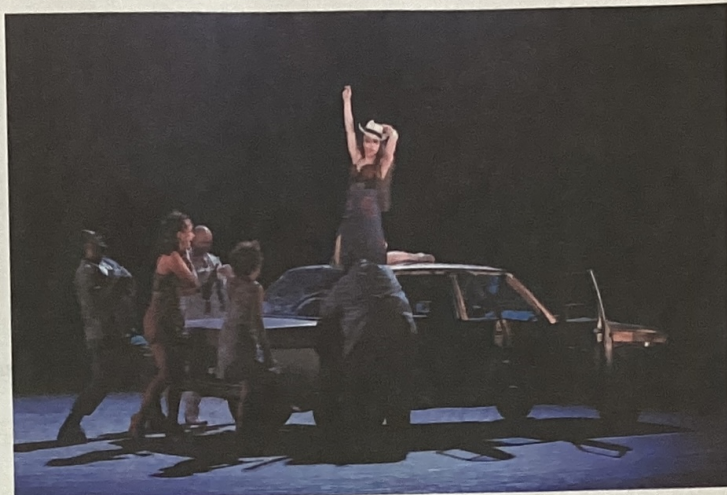
5

## A la une

**Carmen, el mito en constante transformación** **LA VANGUARDIA** 8

Le mythe de Carmen à travers le temps

\* A2-B1



### Focus

9

## Société

\*\* B2-C1

**8 de marzo: cuando la universidad pública abrió la puerta a las mujeres** **THE CONVERSATION** 12



Quand les femmes espagnoles ont pu aller à l'université

\*\* B2-C1

**Taxis con la cara de Maradona: la propuesta de Buenos Aires para mejorar el tránsito** **EL PAÍS** 14

Buenos Aires et ses taxis engagés

### Sur le vif

16

\* A2-B1

**La saga del palacete de París confiscado por los nazis y reclamado por los nacionalistas vascos** **AFP** 18

L'hôtel particulier de la discorde

## Enjeux

\* A2-B1

**Guantánamo resurge como cárcel permanente para los indocumentados** **ABC** 22

Le retour de Guantanamo



## PRATIC'ABLE

25-28

🔊 Cultiver son jardin / l'imparfait / les pronoms relatifs

### On parle d'eux

29

\*\* B2-C1

**Chile cambia el sistema de pensiones de Pinochet** **AFP** 30

Une importante réforme des retraites au Chili

■ B2-C1

**"España está creciendo esta vez sin burbujas ni pelotazos"** 32

**EL PAÍS**

Les secrets de la bonne santé économique espagnole

CLUB  
ABONNÉS

Abonnez-vous à la newsletter abonnés  
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de  
bonus et d'avantages exclusifs !

[www.vocable.fr/newsletter](http://www.vocable.fr/newsletter)